

Citations Édith Wharton 2

31. 2, p 33

"-- Eh bien ! elle a décampé avec le secrétaire de son mari."

32. Ibidem

"La famille prétend qu'elle était horriblement malheureuse. C'est possible, mais tout de même, je ne vois pas la nécessité de la faire parader à l'Opéra."

33. 6, bas p 67

"Si nous ne nous tenons pas entre nous, c'est l'effondrement de la société."

34. 7, bas p 72

"-- C'est le principe que je n'admets pas, dit Mr. Van der Luyden. Tant qu'une famille de notre milieu soutient un de ses membres, on doit considérer la question comme résolue."

35. 8, bas p 82

"Quand les Van der Luyden veulent donner une leçon, ils savent s'y prendre. Ce qui est dommage, c'est qu'ils le fassent si rarement."

36. 12, p 126

"Mieux valait se tenir à la surface, à la manière prudente du vieux New York, que de risquer de découvrir une blessure qu'il ne pouvait guérir."

37. 20, p 197

"Dans ce pluvieux désert d'un Londres automnal, les Newland Archer ne connaissaient exactement que deux personnes, et encore les avaient-ils évitées avec soin. C'était une des traditions de dignité du vieux New York : on ne s'imposait pas aux relations que l'on pouvait avoir en pays étranger."

38. 26, bas p 248

"Le vieux New York d'Archer tolérait l'hypocrisie dans les relations privées, mais en affaires, il exigeait une honnêteté complète et inattaquable."

39. 26, 2e paragraphe p 253

"Le vieux New York observait scrupuleusement l'étiquette de l'hospitalité : un désaccord avec un invité ne devait pas dégénérer en dispute."

40. 8, 3e paragraphe p 78

"Si Archer chérissait son vieux New York, c'est qu'il était sensible à toutes ces nuances, même quand il en souriait avec quelque ironie."

41. 12, 5e tiret p 126

"-- L'individu, dans ces cas-là, est presque toujours sacrifié à l'intérêt collectif ; on s'accroche à toute convention qui maintient l'intégrité de la famille..."

42. 26, p 254

"-- Et surtout, n'oubliez pas d'aller voir Ellen."

43. Ibidem

"... j'interviens à mon tour, sous la seule forme admise entre gens bien élevés quand ils ont quelque chose de pénible à se communiquer."

44. 34, bas p 313

"Elle m'a dit qu'elle était tranquille en nous quittant parce qu'une fois, quand elle vous en avait fait la demande, vous lui aviez sacrifié la chose à laquelle vous teniez le plus."

45. Milieu p 313

"Dallas appartenait de tout son être à la nouvelle génération. À ce premier né de Newland et de May Archer, il avait été impossible d'inculquer les plus élémentaires notions de réserve."

46. 2e tiret p 314

"-- Non, naturellement. Vous ne vous êtes jamais rien demandé l'un à l'autre, n'est-ce pas ? Et vous ne vous êtes jamais rien dit. Vous êtes restés l'un devant l'autre, à observer, à deviner ce qui se passait en dedans -- un duo de sourds-muets, pas vrai ? Avec cela, je parie que chacun de vous en savait plus long sur ce que pensait l'autre que nous ne

savons, nous, sur ce que nous pensons nous-mêmes. "

47. 16, p 158

"-- Je ne sais pas si je vous comprends, dit-elle. Pourquoi êtes-vous si pressé ? Est-ce parce que vous n'êtes pas sûr de continuer à m'aimer ?"

48. Dernier paragraphe p 161

"Archer n'insista pas : il était trop découragé d'avoir vu s'évanouir la femme nouvelle qui l'avait regardé du fond de ses yeux clairs."

49. 4, p 46

"À la satisfaction générale, la comtesse Okenska n'avait pas assisté à la visite des fiancés."

50. 8, bas p 82

"-- Comme vous avez été bon, Newland, de vous occuper ainsi de Mme Olenska ! J'ai dit à votre oncle Henry qu'il était temps d'aller vous relayer."

51. 4, bas p 49

"Dans la voiture, en descendant la Cinquième Avenue, ils parlèrent de Mrs. Mingott, de son âge, de son esprit, de toutes ses étonnantes originalités, mais personne ne fit allusion à Ellen Olenska. Archer savait cependant que Mrs. Welland pensait : "C'est une erreur qu'Ellen commet de se promener, le lendemain de son arrivée, avec Julius Beaufort dans la Cinquième Avenue à l'heure de la foule élégante.""

52.11, haut p 114

"-- Alors je compte sur vous, les Mingott comptent sur vous, pour user de votre influence sur Mme Olenska et la détourner de ce projet."

53. 26, haut p 250

"Chacun savait que la comtesse Olenska n'était plus dans les bonnes grâces de sa famille. (...) Les Mingott n'avaient pas formulé tout haut leur opinion : la solidarité chez eux était trop forte."

54. 26, p 253

"Et le reste de la famille a tout intérêt à ne pas voir rester ici Mme Olenska."

55. 25, haut p 243

"Archer se taisait, dans la stupeur de découvrir que de telles négociations avaient eu lieu sans qu'il en eût seulement été prévenu. Il comprit que la famille avait cessé de le consulter, avertie par quelque profond instinct de clan qu'il ne la suivait plus."

56. 33, p 300

"Mme Olenska avait la place d'honneur ; pouvait-on souligner avec plus de finesse qu'on ne la tenait plus tout à fait comme une parente ?"

57. Bas p 300

"Maintenant, toute la tribu se ralliait autour de May, et il était entendu que personne ne savait rien, n'avait jamais rien soupçonné."

58. Haut p 301

"C'était ainsi dans ce vieux New York, où l'on donnait la mort sans effusion de sang : le scandale y était plus à craindre que la maladie, la décence était la forme suprême du courage, tout éclat dénotait un manque d'éducation."

59. SHAKESPEARE

"Le monde entier est un théâtre, et les hommes et les femmes ne sont que des acteurs..."

60. 2, bas p 32

"Peu de choses semblaient à Newland Archer plus pénibles qu'une offense au "bon goût ", cette lointaine divinité dont le "bon ton" était comme la représentation visible. "

61. 1, p 26

"Si quelqu'un peut décider quand on peut mettre ou non la cravate noire avec l'habit, c'est Larry Lefferts."

